



## Universidad y Barrio Histórico de Alcalá de Henares

## University and Historic Precinct of Alcalá de Henares

La ciudad de Alcalá de Henares, situada en el valle de Henares, a unos treinta kilómetros al este de Madrid, fue declarada por la Unesco Patrimonio Mundial en el año 1998. Se justificó que debían ser incluidos la universidad y recinto histórico de Alcalá de Henares, no solamente por el patrimonio histórico y artístico de la ciudad complotense, sino también por la aportación trascendental de Alcalá a la cultura universal en los siglos XVI y XVII. Concretamente, se consideró la inscripción en base a tres criterios de la Unesco: en primer lugar, Alcalá de Henares es la primera ciudad planificada y construida como sede de una universidad, sirviendo como modelo a otros centros educativos de Europa y América; el segundo criterio es que fue pionera en el concepto de *Civitas Dei* («Ciudad de Dios»), que se expandió por todo el mundo; finalmente, Alcalá de Henares contribuyó al progreso intelectual de la humanidad por su desarrollo como *Civitas Dei* y por los avances lingüísticos relativos a la lengua española que tuvieron lugar, personalizados sobre todo por Miguel de Cervantes Saavedra y su obra *Don Quijote*.

Los primeros indicios de ocupación corresponden a los íberos; posteriormente, a los romanos, con los que esta ciudad, llamada entonces Complutum, empezó a prosperar a partir del siglo I a. C., y llegó a ser sede episcopal en la época visigoda. A principios del siglo VIII fue conquistada por los árabes, y de esa dominación musulmana es herencia el nombre actual de Alcalá, al derivar de la

The city of Alcalá de Henares, located some thirty kilometres outside Madrid, was declared a Unesco World Heritage Site in 1998. It was justified that both the University and the Historical City Centre of Alcalá de Henares be included on the list due to, not only the historical and artistic Heritage of the city, but also to the transcendental contribution that Alcalá made to global culture in the sixteenth and seventeenth centuries. Specifically, Alcalá's listing as a Unesco site was based on three criteria. In the first place, Alcalá de Henares was the first planned city built as a University Seat, serving as a model to other educational centres throughout Europe and America. Secondly, it was the pioneer in using the concept of *Civitas Dei*, City of God, that expanded throughout the world. Lastly, Alcalá de Henares contributed to the linguistic advances relative to the Spanish language that took place at that time, personalised above all by Miguel de Cervantes Saavedra and his masterpiece *Don Quijote*.

The first records of stable occupation come from the Iberians. Later with the Romans, who called the city Complutum, it began to prosper at the beginning of the first century B.C. During Visigoth rule, it became the Episcopal See. At the beginning of the eighth century, it was conquered by the Moors and from them it acquired its current name of Alcalá, derived from the Arabic fortress known as al *Qualat abd al-Slam*. In 1118 it was



Imagen superior: Fachada de la Universidad de Alcalá de Henares / Imagen derecha: Casa Cervantes.  
 Top: Facade of the University of Alcalá de Henares / Right: Cervantes House.

fortaleza árabe llamada *Qual'at abd al-Slam*. En 1118 fue reconquistada por los cristianos, convirtiéndose en señorío y residencia de los arzobispos de Toledo. A partir de entonces se configuró un trazado urbano en el que, durante la Edad Media, convivieron en tolerancia cristianos (al sur), judíos (al este) y musulmanes (al norte).

En 1499 el arzobispo de Toledo, Francisco Ximénez de Cisneros, fundó la Universidad de Alcalá mediante bula de Alejandro VI. Se creaba así una ciudad con el modelo *Civitas Dei* buscado por el cardenal Cisneros, que posteriormente se exportaría a América y sería referencia para otras universidades europeas. Se construyeron en poco tiempo veinticinco colegios menores, acogiendo la universidad a miles de estudiantes a finales del siglo XVI. Alcalá se convirtió en la ciudad del saber, viviendo una época de esplendor que coincidía con la creación de la imprenta, por lo que pudieron publicarse obras tan importantes como la *Biblia Políglota Complutense*. Fue cuna del llamado Siglo de Oro Español, y con ella están vinculados nombres ilustres como Francisco de Quevedo, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Tirso de Molina, Elio Antonio de Nebrija, Fray Luis de León, Ignacio de Loyola, Juan de Mariana, Arias Montano, Ginés de Sepulveda y Gaspar

reconquered by the Christians, and became the estate and residence of the Archbishop of Toledo. From then on, the city was laid out in such a way that Christians (in the south), Jews (in the east) and Muslims (in the north) all lived together tolerantly during the Middle Ages.

In 1499, the Archbishop of Toledo Francisco Ximénez de Cisneros founded the University of Alcalá by means of Alexander VI's papal bulls; thus creating a *Civitas Dei* model that would later be exported to America and become a reference for other European universities. In little time, twenty-five academic buildings were constructed, taking in thousands of students at the end of the sixteenth century. Alcalá became the city of knowledge, living an era of glory that coincided with the invention of the printing press, and therefore, being able to publish such important works as the Complutensian Polyglot Bible.

It was the birthplace of the so-called Spanish Golden Age and is associated with very illustrious names, such as Francisco de Quevedo, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Tirso de Molina, Elio Antonio de Nebrija, Fray Luis de León, Ignacio de Loyola, Juan de Mariana, Arias Montano, Ginés de Sepulveda and Gaspar





Imagen izquierda: Interior del corral de comedias del año 1601 / Imagen superior: Plaza Cervantes.  
Left: Interior of the Corral de Comedias in 1601 / Top: Plaza of Cervantes.

púlveda o Gaspar de Jovellanos, destacando sobre todo Miguel de Cervantes, nacido en la propia Alcalá. El legado de aquella época de esplendor lo encontramos en la fachada renacentista de la universidad, el patio Trilingüe, el Paraninfo o la capilla de San Ildefonso; así como en los antiguos colegios universitarios (llegaron a construirse más de cincuenta a lo largo de los siglos), como el de los Jesuitas, Dominicos, Trinitarios, Basílicos, Caracciolas, de Málaga, el Colegio del Rey o el colegio mayor de San Ildefonso, que es su sede principal. La fachada de este colegio mayor fue construida en 1537 por Rodrigo Gil de Hontañón, arquitecto de las catedrales de Salamanca y Segovia. Diversos entalladores trabajaron en su decoración, mientras que sus rejas fueron forjadas por los maestros de la catedral de Toledo Francisco de Villalpando y Ruiz Díaz del Corral. Este colegio mayor conserva el patio de Santo Tomás de Villanueva, el de los Filósofos y el Trilingüe. El Paraninfo o Teatro Escolástico, situado en la crujía occidental del patio Trilingüe, era el lugar donde se imponían los grados y tenían lugar los actos académicos. La capilla de San Ildefonso o Universitaria presenta yeserías en sus muros, decoradas con motivos ornamentales góticos, mudéjares y renacentistas; sus artesonados poseen una bella decoración policromada de lacería, exponentes del primer Renacimiento.

de Jovellanos, and among whom the most famous was Miguel de Cervantes, born in the very city of Alcalá. The legacy of that time of glory is found in the Renaissance façade of the university, the Trilingual Courtyard, the Paraninfo (the auditorium) the Chapel of San Ildefonso and in the old university buildings (more than fifty were built throughout the centuries), as well as other colleges built by the Jesuits, Dominicans, Trinitarians, Basílicos, Caracciolas, the Kings College, Malaga College and the San Ildefonso Colegio Mayor, which now comprises the main office.

The façade of the Colegio Mayor was built in 1537 by Rodrigo Gil de Hontañón, who was also responsible for the construction of the universities of Salamanca and Segovia. Many sculptors participated in its decoration, while its ironworks were forged by masters of the Cathedral of Toledo Francisco de Villalpando and Ruiz Diaz del Corral. This building conserves several courtyards, such as Santo Tomas de Villanueva, Philosophers and Trilingual. The Paraninfo or Scholastic Theatre, located in the western part of the Trilingual Courtyard, was used as a lecture and events hall. The Chapel of Saint Ildefonso (also known as the University Chapel) holds many plaster works on the walls decorated with ornamental Gothic, Mudéjar and Renaissance motifs.

La universidad mantuvo su actividad docente durante siglos, hasta que en 1836 fue cerrada y trasladada a Madrid, sufriendo sus bienes la desamortización del ministro Mendizábal. En 1976 se abrió de nuevo y comenzó una actividad de recuperación del patrimonio histórico que ha permitido que la mayor parte de las edificaciones del recinto histórico hayan recuperado su labor académica, ampliando su campus a Guadalajara.

Adicionalmente al legado histórico de su universidad, el conjunto del casco histórico de Alcalá contiene multitud de edificaciones que han dejado una huella enriquecedora en la ciudad.

El Palacio Arzobispal fue erigido en el siglo XIII como palacio-fortaleza de los obispos de Toledo, donde los prelados solían residir durante largas temporadas. Estaba protegido por un recinto amurallado del que aún quedan restos, como el torreón de Tenorio, en la plaza del palacio, datado en el siglo XIV. El palacio se amplió en el siglo XVI, llegando a ser uno de los más espléndidos de España, hasta que la mayoría de él desapareció a consecuencia de un incendio en 1939.

En Alcalá hubo numerosas fundaciones de obispos, canónigos o del propio cardenal Cisneros, que originaron órdenes religiosas femeninas durante varios siglos. Prueba de ello es la presencia en la ciudad de diversos conven-

**The coffered ceilings embrace beautiful polychrome lace decorations, exponents of the first Renaissance.**

For centuries the university carried out its academic activities, until it was closed and transferred to Madrid in 1836, as a direct result of the expropriations of Minister Mendizábal. It was later reopened in 1976, which is when the task of restoring its historical heritage began with the objective of returning academic purpose to the buildings on the campus and even expanding the campus to Guadalajara.

In addition to the important legacy of the university, the historic downtown of Alcalá boasts many buildings that have left an enriching imprint on the city.

The Archbishop's Palace, where the prelates used to reside for long periods of time, was built in the thirteenth century as the palace-fortress for the bishops of Toledo. It was protected by a wall of which some remains can be found today, such as the Tenorio Tower in the palace square that dates to the fourteenth century. The palace was expanded in the sixteenth century and became one of the most splendid in Spain, until most of it disappeared due to a fire in 1939.

In Alcalá many bishops, canons and even Cardenal Cisneros himself were involved in the creation of female religious orders for several centuries. As proof, you will

tos del siglo XVI, como las Dominicas de Santa Catalina, Carmelitas de la Imagen, Clarisas o Úrsulas. En el siglo XVI destacan los conventos de corte barroco, como los de las Agustinas, Claras, Juanas y Bernardas, este último declarado Monumento Arquitectónico-Artístico en 1924.

La Catedral Magistral es una de las dos únicas en el mundo que tienen ese título de «Magistral», porque sus canónigos debían ser *magister* de la universidad. El edificio actual, de corte gótico tardío, fue alzado por los arquitectos y escultores Antón y Enrique Egas, sobre el lugar donde recibieron sepultura los niños mártires santos Justo y Pastor. Junto a la lonja, en la que se abre la portada, encontramos una torre con un cuerpo de campana de estilo herreriano (siglo XVII). En su interior se puede visitar actualmente el Centro de Interpretación y el Museo de la Catedral Magistral.

La calle Mayor de Alcalá (antiguamente la calle Mayor de la Judería), fue la calle comercial de la ciudad desde el siglo XIII, razón por la cual está porticada casi totalmente. Quedan en ella restos de columnas de piedra, que se sustituyeron por pilares cuadrados con posterioridad. En esta calle se conservan ejemplos de viviendas de distintas épocas. También encontramos el hospital de Antezana, fundado en 1483 y que aún conserva su función. Tiene un patio de arquitectura civil gótico-mudéjar con galería porticada. En su iglesia, consagrada a Nuestra Señora de la Misericordia, se encuentra la capilla de San Ignacio, levantada sobre la habitación que ocupó durante su estancia en Alcalá. Frente a este hospital, un estrecho pasadizo conduce al corral de la Sinagoga, donde estaba uno de los dos templos judíos de Alcalá, hasta su expulsión en 1492. Junto al hospital de Antezana se levanta la casa donde, según el historiador Luis Astrana Marín, nació Miguel de Cervantes en septiembre de 1547. Fue reconstruida en profundidad en 1956 para recrear la vivienda de una familia acomodada del siglo XVI. Sus estancias están decoradas por pinturas, muebles y objetos decorativos de la época del escritor, así como ediciones antiguas y modernas de sus obras. Una nueva restauración entre 1997 y 2003 ha incorporado un edificio anexo y ha restaurado la cubierta.

Por último, a pesar de no formar parte de la Declaración de la Unesco, es interesante destacar que de la antigua ciudad Complutum, hoy yacimiento arqueológico visitable, conservamos un reducto: la llamada casa de Hippolytus, antiguo Colegio de Jóvenes (y uno de los pocos conocidos en España). Supone el primer yacimiento arqueológico musealizado de la Comunidad de Madrid. Fue construido a finales del siglo III, y en él destaca un mosaico que representa una escena de pesca, obra del maestro musivario Hippolytus.

find the presence of many different convents from the sixteenth century throughout the city, belonging to orders such as the Dominicans of Santa Catalina, Carmelites, Clarisas and Ursulines. From the sixteenth century, convents with a Baroque style stand out, such as Agustinas, Claras, Juanas, Bernardas. The latter was declared an Architectural-Artistic Monument in 1924.

The Magistral Cathedral is one of the only two in the world that hold the title «Magistral» because all of its canons must be professors at the university. The building of late-gothic style is the work of architects and sculptors Anton and Enrique Egasa, and it was built on the sepulchres of martyr children Saints Justus and Pastor. On the façade adjacent to the main door, there stands a Herrerian style bell tower from the seventeenth century. Inside, you can visit what is today the Interpretation Centre and the Magistral Cathedral Museum.

Alcalá's Main Street (formally known as Jewry Street) has been the commercial street of the city since the thirteenth century, which is why it is colonnaded almost entirely. Traces of the original stone columns have been covered up by square pillars. The streets are lined with residential homes from different time periods. The Antezana Hospital founded in 1483 continues to operate to date and has a Gothic-Mudejar style courtyard with an arcaded porch. Inside the church, dedicated to our Lady of Mercy, you will find the chapel of San Ignacio, which was built over the exact location of the chamber he stayed in during his time in Alcalá. In front of this hospital, a narrow passageway goes to the Synagogue Courtyard that marks the old location of one of Alcalá's two Jewish temples that was used until they were expelled in 1492. Next to the Antezana Hospital, you will find the home where, according to historian Luis Astrana Marín, Miguel de Cervantes was born in September of 1547. It was almost entirely rebuilt in 1956 to recreate the ancestral home of a well-off family from the sixteenth century. Paintings, furniture and decorative objects contemporaneous with the writer decorate the rooms, along with other early and new editions of his writings. New restoration works were carried out between 1997 and 2003 include an annex building and the restoration of the roof.

Lastly, despite not forming part of the Unesco Declaration, it is interesting to highlight that from the ancient city of Complutum we can still visit some singular remains, the archaeological site of the so-called Hippolytus house, the ancient children's school (and one of the few known in Spain). It represents the first archaeological heritage site in the Community of Madrid. It was built at the end of the third century and holds a mosaic by master musivarius Hippolytus depicting a fishing scene.

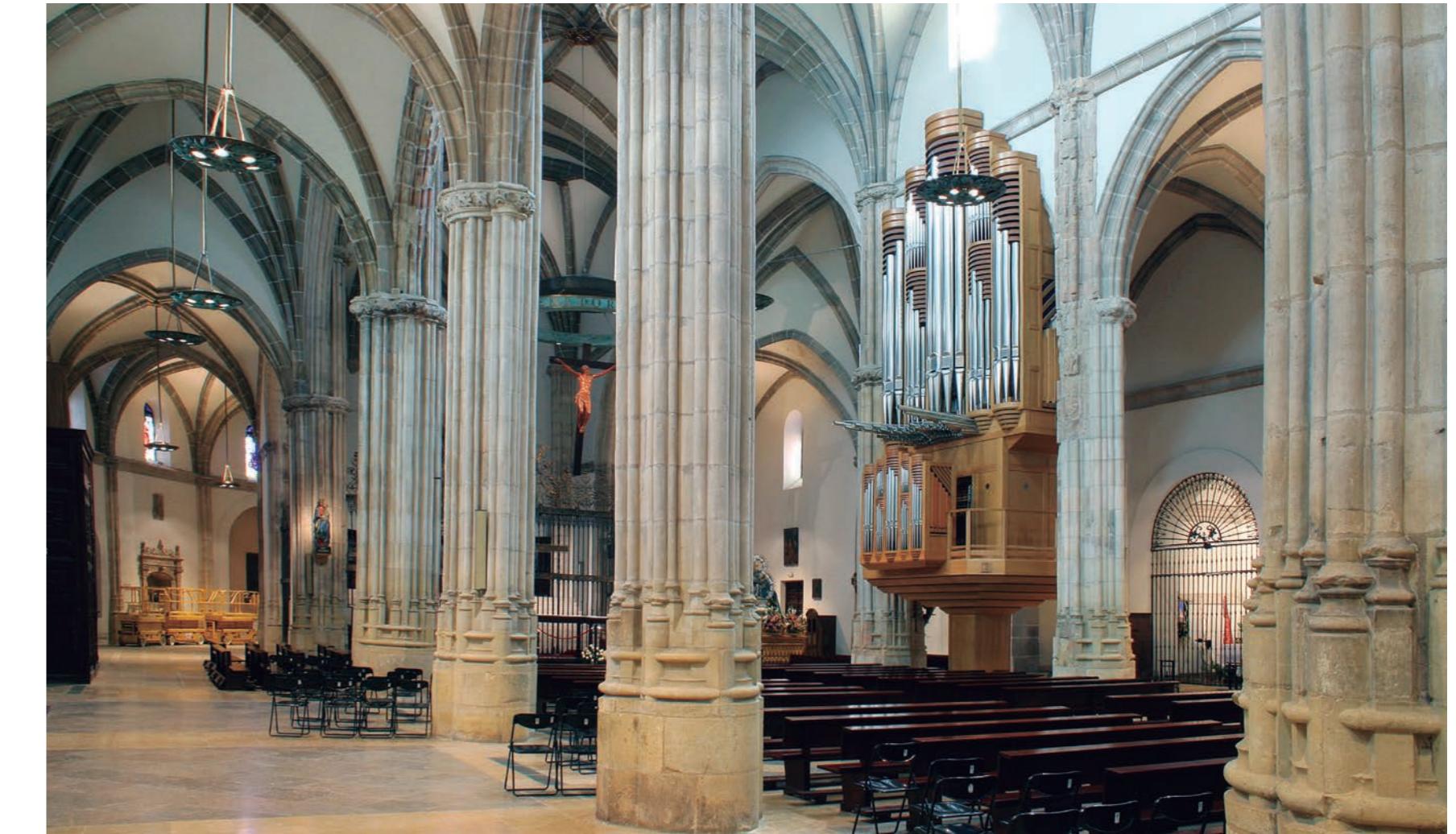


Imagen superior: Interior de la Magistral de Justo y Pastor / Imagen inferior: Sepulcro del cardenal Cisneros.  
Top: Interior of the Justo y Pastor Magistral Cathedral / Bottom: Tomb of Cardinal Cisneros.